



PREMIO ITALO-TEDESCO PER LA TRADUZIONE LETTERARIA NONA EDIZIONE

Cerimonia di premiazione

Giovedì 26 maggio 2016, ore 17:30

Archivio Centrale dello Stato
P.le degli Archivi 27, Roma (Metro B, EUR Fermi)

Ingresso libero

Info: tel. +39 06 6840891

✉ info@rom.goethe.org ▶ www.goethe.de/roma

PREMIO ITALO-TEDESCO
PER LA TRADUZIONE LETTERARIA
9^A EDIZIONE

Cerimonia di Premiazione

26 maggio 2016 - ore 17.30
Archivio Centrale dello Stato



Il 26 maggio 2016 il Ministero Federale degli Affari Esteri, l'Incaricato del Governo della Repubblica Federale di Germania per la Cultura e i Mass Media e il Ministero Italiano per i Beni e le Attività Culturali, in collaborazione con il Goethe-Institut e il Centro per il libro e la lettura, conferiranno il Premio italo-tedesco per la traduzione letteraria, giunto quest'anno alla sua nona edizione.

Il riconoscimento ha cadenza annuale ed è destinato a traduttori che, grazie al proprio lavoro, hanno contribuito alla diffusione della narrativa tedesca contemporanea in Italia e viceversa.

La giuria, composta da Hermann Dorowin (presidente), Andrea Casalegno (giornalista), Camilla Miglio (germanista), Ugo Perone (filosofo), Cesare De Marchi (scrittore), Marina Pugliano (traduttrice) e Maïke Albath (presidente della giuria tedesca) ha deciso di assegnare il Premio per la **miglior traduzione** ad **ADA VIGLIANI** per "**Forse Esther**" (*Vielleicht Esther*) di **KATJA PETROWSKAJA** (Adelphi) e il Premio **esordienti** a **YLENIA CAROLA** e **ANGELA SCRÒFINA** per "**Ancora tempesta**" (*Immer noch Sturm*) di **PETER HANDKE** (Quodlibet).

I premi saranno conferiti dal Sottosegretario del Ministero dei Beni e della Attività Culturali e del Turismo Antimo Cesaro e dall'Incaricata d'Affari dell'Ambasciata della Repubblica di Germania Susanne Schütz. La cerimonia vede inoltre la partecipazione del Presidente del Centro per il Libro e la Lettura Romano Montroni, della Direttrice Generale Biblioteche e Istituti Culturali e MiBACT Rossana Rummo e della Direttrice Generale dei Goethe-Institut in Italia Gabriele Kreuter-Lenz.

La laudatio è affidata a Hermann Dorowin, una relazione sarà tenuta da Nicola Lagioia, scrittore e giornalista (Premio Strega 2015) e i brani tratti dalle opere tradotte dai vincitori saranno letti dall'attrice Cloris Brosca.

Accompagnamento musicale della serata: Angelika Niescier, sassofono.